

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 31 (1969)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Neuerungen im Landmaschinenwesen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Neuerungen im Landmaschinenwesen**

aufgestöbert und beschrieben von unserem Mitarbeiter -nbr-

## **2 neue Mähdrescher aus Oesterreich**

Auf den letzten Herbstmessen stellten die Epple-Buxbaum-Werke zwei neue Selbstfahrer-Mähdrescher vor, die vor allem eine dem Fahrer dienende Schutzverkleidung bieten. Ins Auge fallend ist auch der niedrige Bau, was sich besonders bei Hangrutsch oder bei niedrigen Durchfahrten positiv bemerkbar macht.

Während der Selbstfahrer Typ EM 840 mit einem 55 PS (DIN) Perkins-Dieselmotor ausgerüstet ist, treibt ein 71 DIN-PS Perkins-Dieselmotor den Typ EM 940 an. Ihre Drehzahlen bewegen sich um 2000 U/min. Die Spezialgetriebe stammen aus dem deutschen Unternehmen Zahnradfabrik Friedrichshafen.

Abb. 1:  
Mähdrescher-Selbstfahrer  
EM 840 der  
Epple-Buxbaum-Werke,  
Wels/Oesterreich



Voraussetzung für beste Druschleistung (4 t/h beim EM 840 und 5 t/h beim EM 940) sind die Maschinenaggregate. Die Dreschtrommelbreite beträgt beim EM 840 800 mm ( $\varnothing$  500 mm) und beim EM 940 900 mm ( $\varnothing$  600 mm). Interessant ist die Tatsache, dass der Typ EM 940 ein Universaldreschwerk mit Kombi-Korb besitzt, das sowohl für die Getreide- als auch für die Maisernte ohne Umbau verwendet werden kann.

Der gute Reinigungsgrad des gedroschenen Getreides wird zum Teil durch die grossflächigen Siebe der ersten Reinigung, zum Teil durch eine zweite Durchwindreinigungsstufe mit Entgranner (Zusatzausrüstung) erzielt. Bei der ersten Reinigungsstufe entfällt das Siebwechseln, da sowohl Ober- als auch Untersieb als leicht auf jede Fruchtart einstellbare Jalousiesiebe ausgebildet sind.

Selbstverständlich können beide Mähdrescher auch mit Mais-Pflückvor-sätzen ausgerüstet werden. Im übrigen kann jede Fruchtart – vom feinsten Grassamen bis zur groben Pferdebohne – gleichgut verarbeitet werden.  
(Hersteller: Epple-Buxbaum Werke AG, Wels/Oesterreich)